

របៀបសាមញ្ញ
ដើម្បីទទួលសេវា
ដែលអ្នកត្រូវការ!

Health Net Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)

Cal MediConnect

អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា សំរាប់ប្រជាជនដែលមានសិទ្ធិទទួល ទាំង Medi-Cal និង Medicare

តើ Cal MediConnect ជាអ្វី?

Medi-Cal និង Medicare បានធ្វើជាដៃគូគ្នា ដើម្បីផ្តល់ជូនកម្មវិធី Cal MediConnect។ កម្មវិធីនេះ រួមអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal និង Medicare ទាំងអស់របស់អ្នក ចូលទៅជាគំរោងសុខភាពតែមួយ។

- គំរោងសុខភាពមួយ ដើម្បីចាត់ចែងការថែទាំអ្នក
- លេខទូរស័ព្ទមួយ ដើម្បីហៅ
- ប័ណ្ណ ID មួយ សំរាប់សមាជិក

ក្រុម Cal MediConnect របស់អ្នក

គំរោង Cal MediConnect ក៏មានក្រុមមួយ នៃអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ដែលធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំអ្នកដែរ។ ការនេះរួមមាន៖

- អ្នកសំរាប់រូលការថែទាំម្នាក់ (ដូចជាពេទ្យ)
- វេជ្ជបណ្ឌិត
- មន្ទីរពេទ្យ
- អ្នកឯកទេស
- ឱសថស្ថាន
- សុខភាពភរិយាបថ
- សេវា និងការគាំទ្រយូរអង្វែង (Long-Term Services and Supports, LTSS)

យ៉ាងនេះវាធ្វើឲ្យងាយស្រួលសំរាប់អ្នក ដើម្បីទទួលអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាសុខភាព ដែលអ្នកត្រូវការ។

មានសំណួរ?

ទូរស័ព្ទមកយើង តាមលេខ **1-888-788-5395 (TTY: 711)**

ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 8 យប់ ថ្ងៃច័ន្ទ រហូតថ្ងៃសុក្រ។ បន្ទាប់ពីម៉ោងធ្វើការ នៅចុងអាទិត្យ និងថ្ងៃបុណ្យ អ្នកអាចទុកសារសំព្ទបាន។ អ្នកនឹងត្រូវបានទូរស័ព្ទមកវិញនៅថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ទៀត។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ អ្នកក៏អាចទទួលព័ត៌មាន ក្បោយថែមទៀតដែរ ដោយចូលមើលយើងតាមបណ្តាញនៅ

www.healthnet.com/calmediconnect

គំរោង Cal MediConnect រួមអត្ថប្រយោជន៍ Medicare និង Medi-Cal ទាំងអស់របស់អ្នក និងមានច្រើនទៀត៖



ពិនិត្យភ្នែក និងវ៉ែនតា រៀងរាល់ឆ្នាំ



យានជំនិះ ជិះទៅទទួលសេវាពេទ្យ



វត្ថុគ្មានវេជ្ជបញ្ជា (Over-the-Counter, OTC)



ការថែទាំគ្រោះអាសន្ន ទូទាំងពិភពលោក



សេវាបាទាពេទ្យប្រក្រតី



ការរ៉ាប់រងឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា



ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24 ម៉ោង



សេវាតាមផ្ទះ និងសហគមន៍



ការថែទាំសុខភាពភរិយាបថ



ការថែទាំភាពជុនជាប និងរយៈពេលយូរ



បរិក្ខារ និងសំភារៈពេទ្យ

រួមបង់ សំរាប់ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាអាចនឹងខុសៗគ្នា យោងលើកំរិតជំនួយបន្ថែមដែលអ្នកទទួលបាន។ សូមទាក់ទងគំរោង សំរាប់សេចក្តីពិស្តារចែមទៀត។
ការកំរិត ការរួមបង់ និងលក្ខខណ្ឌ អាចនឹងពាក់ព័ន្ធ។ សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក Health Net Cal MediConnect ឬអាន
សៀវភៅណែនាំសមាជិក Health Net Cal MediConnect។ អត្ថប្រយោជន៍ និង/ឬ ការរួមបង់ អាចនឹងផ្លាស់ប្តូរនៅថ្ងៃទី 1 ខែមករា ជារៀងរាល់ឆ្នាំ។
Health Net Community Solutions, Inc. គឺជាគំរោងសុខភាពមួយ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយទាំង Medicare និង Medi-Cal ដើម្បីផ្តល់
អត្ថប្រយោជន៍នៃកម្មវិធីទាំងពីរមុខ សំរាប់អ្នកចុះឈ្មោះ។ Health Net Community Solutions, Inc. គឺជាសាខានៃ Health Net, Inc.។
Health Net គឺជាសញ្ញាសេវាពេញសិទ្ធិនៃ Health Net, Inc.។ ត្រូវរក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។

Health Net Cal MediConnect Nondiscrimination Notice

Health Net Community Solutions, Inc. (Health Net Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)) complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Health Net Cal MediConnect does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Health Net Cal MediConnect:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters and written information in other formats (large print, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and information written in other languages.

If you need these services, contact the Health Net Cal MediConnect Customer Contact Center at 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711) from 8 a.m. to 8 p.m., Monday through Friday. After hours, on weekends and on holidays, you can leave a message. Your call will be returned within the next business day. The call is free.

If you believe that Health Net Cal MediConnect has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex, you can file a grievance by calling the number above and telling them you need help filing a grievance; the Health Net Cal MediConnect Customer Contact Center is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, (TDD: 1-800-537-7697). Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Multi-Language Insert

Multi-language Interpreter Services

English: ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Spanish: ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Chinese Mandarin: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。

Chinese Cantonese: 注意：如果您說中文，您可獲得免費的語言協助服務。請致電 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。

Tagalog: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711). 번으로 전화해 주십시오.

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Arabic: ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل بالرقم 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Hindi: ध्यान दें: यदि आप बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711). पर कॉल करें।

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。まで、お電話にてご連絡ください。

Farsi: توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Thai: เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Armenian: ՈւՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվակազմի անվճար ծառայություններ: Չանգահարեք 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)

Cambodian: ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Hmong: LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

Punjabi: ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711) ‘ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Laotian: ໂປດຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາອັງກິດ, ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ກະລຸນາໂທ 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).